



切线 ————	
折线 - - - - -	
刀线图例	K

boseus 倍思包装设计稿件信息

产品名称: 通用物料-无线充safety

产品型号:	料号:
方案编码: /	编码&版本: P0A0

平面设计师: 周世晟	结构设计师: 林纯瑶
------------	------------

物料描述: 7页14P\ROHS

版本历史

版本	变更日期	变更描述
----	------	------

FOUO	2015-05-20	

[illegible]

--	--	--

[illegible]

	Important Safety Instructions Důležité bezpečnostní pokyny Wichtige Sicherheitshinweise Instrucciones de seguridad importantes Consignes de sécurité importantes Fontos biztonsági utasítások Istruzioni di sicurezza importanti Istruzioni per la sicurezza 重要安全の注意 重要な安全の注意 Belangrijke veiligheidsinstructies Important safety instructions Instrucciones de Seguridad Importantes Wichtige Sicherheitsanweisungen Важные инструкции по технике безопасности Wichtige Sicherheitsstrukturen 重要な安全の注意 Önemli Güvenlik Talimatları Важные инструкции по технике безопасности 重要な安全の注意 تعليمات هامة للسلامة EN Please read all instructions and warnings before using this product. Please make sure that the power adapter uses PD protocol. And there is no metal or other foreign object between the wireless charger and the charged device. The adapter will use the power supply switch that meets local safety standards. The device can be used in ambient temperature between 0°C and 35°C. Do not disassemble, hit, crush or put into fire. Do not place it in a hot environment. Do not use the device if it has been immersed in water. When adjusting the wireless charging pad for Apple Watch, tilt it gently to the appropriate angle. Avoid excessive bending to prevent damage to the charging structure. When not in use, return it to its original angle to extend the product's lifespan. The wireless charging pad (for iPhone) can be adjusted vertically within a 70° range. Horizontal adjustment is not supported. Do not force it to avoid damage. To ensure performance and charging efficiency, it is suggested that the included power adapter be used. If a replacement is needed, choose an adapter with an output of 45W or higher to ensure stable operation and charging efficiency. Under normal use conditions this equipment should be kept at a separation distance of at least 20cm between the antenna and the user's body. CZ Přístroj používá technologii výrobku s přetlakové větrací potrubí a výstrahy, prosím. Ujistěte se, že síťový adaptér podporuje protokol PD. A nedotýkejte se nabíječky a nabíjecím kabelem nepoškozujte žádné kovové ani jiné cizí předměty. Používejte síťový adaptér, který splňuje místní bezpečnostní normy. Toto zařízení může být používáno při okolních teplotách mezi 0 °C a 35 °C. Pokud necítíte nebezpečí, netlačte na něj, nedejte ho do ohně ani nevkládejte do ohně. Nedělejte jej do horkého prostředí. Zařízení nepoužívejte, pokud byl ponořen do vody. Při nastavení bezdrátového nabíjení pro Apple Watch, nakloňte jej mírně od vodorovny úhlu. Vyhněte se příliš velkému ohybu, aby jste zabránili poškození nabíjecí struktury. Když je nabíječka použitá, vraťte ji ke své výchozí úhlu, aby ste předložili životnost výrobku. Běžné nastavení podtlakové (kabelové) mřížky lze upravit vertikálně v rozmezí 70 stupňů. Horizontální nastavení není podporováno. Nepoužívejte silu, aby ste zabránili poškození. Z důvodu optimálního výkonu a účinnosti nabíjení doporučujeme používat dodaný síťový adaptér. V případě nutnosti jeho nahrazení, vyberte adaptér s výstupem 45 W nebo vyšším, aby ste zajistili stabilní chod a účinnost nabíjení. Při běžném použití by toto zařízení mělo být udržováno v odpovídající vzdálenosti alespoň 20 cm mezi anténou a tělem uživatele. DE All Anweisungen und Warnhinweise vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durchlesen. Bitte überprüfen Sie, ob der Netzadapter das PD-Protokoll unterstützt. Außerdem dürfen sich keine Metallgegenstände oder Fremdkörper zwischen dem kabellosen Ladegerät und dem zu ladenden Gerät befinden. Nur ein Netzteil verwenden, das den örtlichen Sicherheitsstandards entspricht. Das Gerät kann bei Umgebungstemperaturen zwischen 0 °C und 35 °C verwendet werden. Nicht zerlegen, schlagen, zerdrücken oder ins Feuer werfen. Das Produkt darf nicht auseinandergebaut, geschlagen oder in die Flamme geworfen werden. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es in Wasser eingetaucht war. Wenn Sie das drahtlose Laden für Apple Watch einstellen, neigen Sie das Gerät leicht von der horizontalen Position ab. Vermeiden Sie übermäßiges Biegen, um Beschädigungen der Ladestruktur zu vermeiden. Wenn Sie mit dem Aufladen fertig sind, bringen Sie das Gerät zurück auf seine ursprüngliche Position, um die Lebensdauer des Produkts zu verlängern. Die Drahtlosladungsoberfläche (für iPhones) lässt sich vertikal innerhalb eines Bereichs von 70 Grad einstellen. Eine horizontale Einstellung wird nicht unterstützt. Verwenden Sie keine Gewalt, um Beschädigungen zu vermeiden. Für optimale Leistung und Ladeeffizienz wird empfohlen, das mitgelieferte Netzteil zu verwenden. Falls ein Ersatz benötigt wird, wählen Sie ein Netzteil mit einer Ausgangsleistung von mindestens 45 Watt, um einen stabilen Betrieb und eine hohe Ladeeffizienz zu gewährleisten. Unter normalen Nutzungsbedingungen sollte das Gerät so positioniert werden, dass ein Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers eingehalten wird. VI Hãy đọc kỹ tất cả các hướng dẫn và cảnh báo trước khi sử dụng sản phẩm này. Đảm bảo rằng bộ chuyển đổi nguồn của bạn hỗ trợ giao thức PD. Không để có bất kỳ vật kim loại hay đồ vật lạ nào nằm giữa bộ sạc không dây và thiết bị được sạc. Hãy luôn sử dụng bộ bộ nguồn công suất điện áp phù hợp với các tiêu chuẩn an toàn tại địa phương. Không tháo rời thiết bị bị nhiệt độ môi trường từ 0 độ đến 35 độ C. Không tháo rời, đập, nghiền nát hoặc đốt sản phẩm. Không để sản phẩm ở nơi ẩm ướt hoặc tiếp xúc trực tiếp với ánh sáng mặt trời. Không sử dụng thiết bị bị nứt vỡ nghiêm trọng. Khi điều chỉnh tấm sạc không dây (chỗ đồng hồ đeo tay Apple), hãy nghiêng nhẹ một góc khoảng 70 độ. Tránh uốn cong quá mức để tránh làm hỏng cấu trúc sạc. Khi không sử dụng, hãy đưa tấm sạc về góc mặc định để kéo dài tuổi thọ sản phẩm. Để đảm bảo hiệu suất sạc không dây tối ưu, chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng bộ chuyển đổi nguồn chính hãng. Nếu cần thay thế, hãy lựa chọn bộ nguồn công suất cao nhất từ 45w trở lên để đảm bảo quá trình sạc nhanh ổn định và hiệu quả. Trong điều kiện sử dụng bình thường, thiết bị này phải duy trì giữ ở khoảng cách ít nhất 20cm giữa antenna và cơ thể người dùng. 警告事項 使用前に必ず取扱説明書と安全使用法を熟読してください。 電源アダプタがPDプロトコルをサポートしていることを確認し、充電ケーブルと充電デバイスとの間に金属やその他の物体を入れないでください。 使用する電源アダプタは地域の安全規格に準拠した製品を使用してください。 この装置は周囲温度が摂氏0度から35度の範囲で使用できます。 分解、衝撃、圧壊などしないでください。 火気、炎などに近づけないでください。 水浸し状態から取り出さないでください。 Apple Watchを設定する際は、時計を水平な位置からわずかに傾けてください。過度の曲げを加えないでください。充電が完了したら、元の角度に戻して製品の寿命を延ばします。 ワイヤレス充電パッド（iPhone用）は、垂直方向に最大70度の範囲で調整できます。過度の力を加えずに調整してください。 最適なパフォーマンスと充電効率を確保するために、付属の電源アダプタの使用をお勧めします。 必要に応じて交換が必要な場合は、最低でも出力45ワット以上の安定した電圧を提供できるアダプタを選択してください。 通常の使用条件下では、アンテナとユーザーの身体との距離を少なくとも20センチメートル以上保ちます。 AR قراءة جميع التعليمات والتحذيرات قبل استخدام هذا المنتج. تأكد من أن محوّل الطاقة يدعم بروتوكول PD، وتأكد من عدم وجود أي جسم معدني أو غيره بين شاحن اللاسلكي والجهاز الذي يتم شحنه. استخدم فقط محوّل الطاقة الذي يتوافق مع المعايير المحلية للأمان. يمكن استخدام الجهاز في درجات حرارة بيئية تتراوح بين 0 و 35 درجة مئوية. لا تفكّ الجهاز، ولا تضربه، ولا تحمسه، ولا تضعه على النار. لا تستخدم الجهاز إذا كان قد غرق في الماء. عند ضبط الشحن لاسلكي لـ Apple Watch، انحرط قليلاً عن الوضع الأفقي. تجنب الانحناء المفرط لتجنب إتلاف هيكل الشحن. عند الانتهاء من الشحن، ارجع الجهاز إلى وضعه الأصلي لإطالة عمر المنتج. لضمان الأداء والكفاءة المثلى للشحن لاسلكي، نوصي باستخدام محوّل الطاقة المرفق. في حالة الحاجة إلى استبداله، اختر محوّل طاقة مع خرج 45 واط أو أعلى لضمان تشغيل مستقر وكفاءة عالية للشحن. تحت الظروف العادية للاستخدام، يجب الحفاظ على مسافة لا تقل عن 20 سم بين الهوائي وجسم المستخدم.
--	--

Kleiner statische Hitzeschutz aussetzen.
Das Gerät nicht verwenden, wenn es mit Wasser in Berührung gekommen ist.
Neigen Sie das kabellose Ladegerät (per Apple Watch) vorsichtig in den richtigen Winkel, um ein gleichmäßiges Vermeiden des Ladevorgangs zu gewährleisten. Um Schäden an der Struktur des Ladegeräts zu vermeiden. Stellen Sie wieder den Standardwinkel ein, wenn das Produkt nicht verwendet wird und dessen Nutzung für eine längere Zeit oder mehr einen stabilen Betrieb und effizientes Aufladen zu gewährleisten.

Horizontales Einstellen wird nicht unterstützt. Vermeiden Sie gewaltsames Verschieben, um Schäden zu vermeiden.

Um eine optimale Leistung und den Schutz des Geräts zu gewährleisten, wird die Nutzung des mitgelieferten Netzadapters empfohlen. Falls ein Austausch erforderlich ist, wählen Sie Adapter mit einer Leistung von nicht mehr als 5W. Ein Adapter mit einem höheren Leistungspegel kann zu Überhitzung führen und zu Schäden am Produkt führen.

Bei normaler Verwendung sollte zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers ein Abstand von mindestens 20 cm eingehalten werden.

ES

Leo todas las instrucciones y advertencias antes de utilizar este producto.
Compruebe que el adaptador de corriente admite el protocolo PD. Y que no haya objetos extraños o metálicos entre el cargador inalámbrico y el dispositivo que se va a cargar.
Utilice una fuente de alimentación para el adaptador que cumpla las normas de seguridad locales.
El dispositivo puede utilizarse a temperaturas ambiente entre 0 °C y 35 °C.
No lo desmonte, golpee, aplaste ni le prenda fuego.
No lo deje en entornos calientes.
No utilice el dispositivo si se ha sumergido en agua.
Ajustar el soporte de carga inalámbrica (para Apple Watch), inclínelo suavemente hasta el ángulo adecuado. Evite doblarlo en exceso para prevenir daños a la estructura de carga.
Verifique que no esté en uso, desúsalo al ángulo predeterminado para prolongar la vida útil del producto.
El soporte de carga inalámbrica (para teléfono) se puede ajustar verticalmente dentro de un rango de 70°. No se puede ajustar fuera de este rango. No lo fuerce para salir del rango.
Para un rendimiento óptimo y para proteger el dispositivo, se recomienda el uso del adaptador de corriente incluido. En caso de necesitar un reemplazo, elegir un adaptador con una salida de 45 W o superior para asegurar un funcionamiento estable y una carga eficiente.
Bajo condiciones normales de uso, este equipo debe mantener una separación de al menos 20 cm entre la antena y el cuerpo del usuario.

FR

Veuillez lire toutes les instructions et tous les avertissements avant d'utiliser ce produit.
Veuillez à ce que l'adaptateur secteur prenne en charge le protocole PD. Et assurez-vous qu'il n'y ait pas de métal ou d'autre objet étranger entre le chargeur sans fil et le dispositif à charger.
Veuillez utiliser l'adaptateur secteur qui répond aux normes de sécurité locales.
L'appareil peut être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 0°C et 35°C.
Nous ne recommandons pas de démonter, frapper, écraser ou mettre au feu.
Néanmoins, ne pas le placer dans un environnement chaud.
Néanmoins, ne pas utiliser l'appareil s'il a été immergé dans l'eau.
Lorsque vous réglez le panneau de charge sans fil (pour Apple Watch), inclinez-le doucement jusqu'à l'angle approprié. Évitez de le plier excessivement pour ne pas endommager la structure de charge. Lorsque l'il n'est pas en usage, ramenez-le à l'angle par défaut pour prolonger la durée de vie du produit.
Le panneau de charge sans fil (pour téléphone) peut être réglé verticalement dans une plage de 70°. L'ajustement horizontal n'est pas pris en charge. Ne pas forcer pour sortir de l'angle prédefini.
Pour des performances optimales et la protection de l'appareil, il est conseillé d'utiliser l'adaptateur secteur fourni. En cas de besoin d'un remplacement, choisissez un adaptateur avec une sortie de 45 W ou plus pour garantir un fonctionnement stable et une efficacité de charge.
Dans des conditions normales d'utilisation, cet équipement doit être maintenu à une distance de séparation d'au moins 20 cm entre l'antenne et le corps de l'utilisateur.

- 2 -

FCC Statement
This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular situation. If this equipment does cause interference to your radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

Radiation Exposure Statement
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The following importer is the responsible party for (FCC matters only)
Company Name: BASEUS TECHNOLOGY U.S. INC
Address: 421 BROOKHURST ST SUITE 1312
AUBURN, CA 95824
Telephone: +66-145412699

**Declaration of Conformity | Prohlášení shodě | Konformitätserklärung |
Dichiarazione di conformità | Declaración de conformidad | Megfelelősítési nyilatkozat |
Pernyataan Kesesuaian | Declaration of conformity | 符合聲明 | 適合證明 |
Konformitetserklæring | Deklaracja zgodności | Δήλωση συμμόρφωσης |
Declaratie de conformitate | Декларация соответствия | Förskäns om överensstämmelse |
Հայտարարություն համապատասխանության | Телен баасан үсэхийн хэлтэс |
符合聲明 | 符合證明**

EN
Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declares that the product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
[http://support.baseus.com/manual-download/compliance](#)

CZ
Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. prohlašuje, že tento výrobek splňuje směrnici 2014/53/EU. Úplný text prohlášení shody EU je dostupný na následující internetové adrese:
[http://support.baseus.com/manual-download/compliance](#)

DE
Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. erklärt, dass das Produkt mit Richtlinie 2014/53/EU im Einklang ist. Der vollständige Wortlaut der Erklärung steht folgender Internetadresse abrufbar:
[http://support.baseus.com/manual-download/compliance](#)

ES
Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que el producto cumple con la Directiva 2014/53/UE.

A termék használatát elől olvasva és az összes utasítást és figyelemfelkeltést. Kérjük, győződjön meg arról, hogy egy hálózati adapter támogatja a PD protokollt. És hogy ne használjon firm vagy más idegen tárgyat a vezeték nélküli töltés és a töltőt eszöcs között. Kérjük, használjon a helyi biztonság elvárásoknak megfelelő adapter tápegységet. A készülék C0, és 35 °C közötti környezeti hőmérsékleten használható. Ne szedje szét, ne csapjon le, ne törje össze, és ne tegye tűbe.

Ne tegye fórr környezetbe.

Ne használja a készüléket, ha azt a készülékre vízbe merítették.

Ezt követően nézze meg a következő táblázatokat. Az Apple Watch esetén olvasson döröntet az a megfelelő szögbe. Kerülje a túlzott hajtást, hogy ellenőrizze a töltéskezelési sérüléseit. Ha nem használja, állítsa vissza az alapértelmezett szögbe, hogy megegyezhassanak a termék feltartásával.

A vezeték nélküli töltés (telefonhoz) függvényében 20 cm-tartományban állítható. A vízszintes beállítás nem támogatott. A szerelési körülmények érdekében ne erdősítés.

Az optimális teljesítmény és a készülék védelme érdekében javasolt a mellékelt hálózati adaptert használni. Ha cserére van szükség, válasszon 45 W-os vagy nagyobb teljesítményű adaptert a stabil működés és a töltés hatékonyságának biztosítása érdekében.

Normál használati körülmények között ezt a berendezést legalább 20 cm-es távolságtól kell tartani az antenna és a felhasználó közelétől.

ID

Baca semua petunjuk dan peringatan sebelum menggunakan produk ini.

Gunakan adaptor daya untuk mengisi daya produk PD. Tidak ada benda atau objek lain yang harus ditarik antara pengisi daya kabel dan perangkat yang diisi dayanya.

Gunakan kartu daya adaptor yang memenuhi standar keselamatan setempat.

Jangan mengangkut atau digunakan pada suhu lingkungan antara 0°C dan 35°C.

Jangan membongkar, memukul, menghancurkan atau melemparkan produk ke api.

Jangan menempatkan produk pada lingkungan bersuhu tinggi.

Jangan gunakan perangkat setelah terendam di air.

Jika tidak memuaskan bantuan pengisian daya nirkabel (untuk Apple Watch), mungkin perlu latihan lebih lanjut yang tepat. Hindari memukul berlebihan untuk mencegah struktur internal rusak. Saat tidak digunakan, kembalikan ke sudut default untuk mempersiapkan masa pakai produk.

Bantuan pengisian daya nirkabel (untuk Telepon) dapat disesuaikan secara vertikal dalam kisaran 20 cm tergantung konfigurasi.

Untuk melindungi keamanan pengguna, jangan mendekat terlalu dekat dengan perangkat saat menggunakan produk.

Gunakan adaptor daya optimal dan melindungi perangkat, gunakan adaptor daya yang disertakan. Jika perlu diganti, pilih adaptor dengan output >5W ke atas untuk memastikan stabilitas pengoperasian dan efisiensi pengisian daya.

Dalam penggunaan kondisi normal, peralatan ini harus dijaga agar berjarak paling tidak 20 cm antara antena dan tubuh pengguna.

IT

Leggere tutte le istruzioni e le avvertenze prima di utilizzare questo prodotto.

Accertarsi che l'adattatore di corrente supporti il protocollo PD. Verificare inoltre che non vi siano oggetti estranei tra il cavo di ricarica e la base di ricarica.

Utilizzare un adattatore di alimentazione conforme ai standard di sicurezza locali.

I dispositivi può essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 0°C e 35°C.

Non smontare, colpire, schiacciare o incendiare.

Non porre il prodotto in ambienti caldi.

Non utilizzare il dispositivo se è stato immerso in acqua.

In caso di regolazione del pad di ricarica wireless (per Apple Watch), incrinarlo delicatamente con le dita per raggiungere l'angolo desiderato. Evitare di piegare eccessivamente, per non danneggiare la struttura di ricarica. Quando non viene utilizzato, riportarlo all'angolo predefinito per prolungarne la durata di vita del prodotto.

Il pad di ricarica wireless (per telefono) può essere regolato verticalmente entro un intervallo di 70°.

La regolazione orizzontale non è supportata. Non forzare per evitare danni.

Per ottenere prestazioni ottimali e proteggere il dispositivo consigliamo di utilizzare

~ ~ ~

The text complete of the declaration de conformity for the PD is en su encuentra disponible en la dirección de Internet <https://support.basesus.com/manual/download/compliance>

FR

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'EUE est disponible à l'adresse internet suivante: <https://support.basesus.com/manual/download/compliance>

HU

A Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EUMegfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: <https://support.basesus.com/manual/download/compliance>

ID

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. menyatakan bahwa produk ini tidak melanggar Aturan 2014/53/EU. Teks lengkap dari Pernyataan Kesesuaian Uni Eropa tersedia di alamat internet berikut: <https://support.basesus.com/manual/download/compliance>

IT

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità EUE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://support.basesus.com/manual/download/compliance>

JP

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. は、本製品が平成2014/53/EUに準拠していることを宣言します。EUM適合性声明書の全文は「<https://support.basesus.com/manual/download/compliance>」にてご覧いただけます。

KR

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd는 본 제품이 2014/53/EU 지침 조항을 준수합니다. EU 적합성 선언문 전체의 내용은 인터넷 사이트에서 찾아볼 수 있습니다. <https://support.basesus.com/manual-download/compliance>

NL

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. verklaart dat het product in naleving is van Richtlijn 2014/53/EU voor elektrische toestellen met draadloos opladen. Het volledige conformiteitsverklaring document is te vinden op het volgende internet adres: <https://support.basesus.com/manual/download/compliance>

PL

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. oświadca, że to urządzenie jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności EUE jest dostępny na następującej stronie: <https://support.basesus.com/manual/download/compliance>

PT

A Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da declaração de conformidade da EUE está disponível no seguinte endereço online: <https://support.basesus.com/manual/download/compliance>

RO

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. declară că produsul respectă Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației de conformitate a EUE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://support.basesus.com/manual/download/compliance>

RU

Компания Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. заявляет, что данный продукт не соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: <https://support.basesus.com/manual/download/compliance>.

SE

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. förklarar att produktén inte överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-förklaring om överensstämmelse finns tillgänglig på <https://support.basesus.com/manual/download/compliance>

Taladattatore di alimentazione fornito in dotazione. Se è necessario sostituirlo, scegliere un adattatore con una potenza di 45W o superiore per garantire un funzionamento stabile e un'efficiente ricarica.

In normali condizioni d'uso questa apparecchiatura deve essere tenuta a una distanza di almeno 20 cm tra l'antenna e il corpo dell'utente.

JP

本製品を使用する前に必ずの手順と注意事項をお読みください。

本製品は充電ケーブルが付属している状態で出荷されています。ケーブルを充電器と充電するデバイスの間に接続し、充電ケーブルの両端をしっかりと接続してください。

各地の安全基準に適合している電源アダプターを使用してください。

0°C〜35°Cの周囲温度で使用できます。

分解する、行うつもりで入らなるといったことは行わないでください。

開いた状態に放置しないでください。

水に濡れた後は使用しないでください。

デバイスに充電ケーブル (Apple Watch用) を接続する際は、適切な角度にそと傾けます。充電機造への損傷を防ぐために、過度に曲げたり引っ張ったりしないでください。使用しないときは、ケーブルの角度にそとケーブルを巻いてください。

ケーブルを充電ケーブル (充電器用) は、70°の範囲内で垂直に調節できます。水平の調節はサポートしていません。損傷を防ぐために、無理に調節しないでください。

充電ケーブルを安全に使用し、デバイスを使用するときは、周囲の電源アダプターを使用することを避けてください。交換が必要な場合は、安定した接地と電気的安全性を確保するため、出力が74W以上の電源アダプターを選んでください。

正しい使用手順をもとに、機器のアンテナは少なくとも使用時から20cmの間隔を保ってください。

KR

본 제품을 사용하기 전에 반드시 지침과 주의 사항을 읽으십시오.

충전 케이블이 PD 프로토콜을 지원하지 않습니다. 그리고 무선 충전기와 충전 중인 장치 사이에 케이블이 끼어 물결이 없게 지킴을 확인하십시오.

현지 안전 기준에 적합한 충전기를 사용하십시오.

기기는 주변 온도 0°C~35°C의 범위에서 사용할 수 있습니다.

기기를 분해하거나, 뜯거나, 부수거나, 불을 붙여서는 안 됩니다.

기기를 젖은 곳에 두어서는 안 됩니다.

기기가 열광적 상태에 이르면 사용하지 않습니다.

무선 충전기 (Apple Watch용)를 조정해야 적절한 각도로 올바르게 기울여야 하며, 충전 구조가 충전 케이블과 충전기 사이에 끼어 있으면 안 됩니다. 사용하지 않을 때는 케이블의 각도에 맞게 케이블을 감아주세요.

70°의 범위 내에서 수직으로 조정할 수 있습니다. 수평 정렬을 지원하지 않습니다.

충전 케이블을 안전하게 사용하고, 기기를 사용할 때는 주변 전원 어댑터를 사용하지 않습니다. 교체해야 할 안전장치와 충전 케이블을 위해 45W 이상의 출력에 적합한 전원 어댑터를 사용하십시오.

정확한 사용 절차를 따르십시오. 이 장치는 배터리와 사용자의 신체 사이에 최소 20cm의 간격을 유지해야 합니다.

NL

Lees alle instructies en waarschuwingen voordat u dit product in gebruik neemt.

Zorg dat de voedingsadapter het PD-protocol ondersteunt. En zorg dat er geen zwaar metaal of andere vreemde voorwerpen tussen de draadloze oplader en het opgeladen apparaat bevinden.

Gebruik de adaptersteekroomvoorziening die voldoet aan de lokale veiligheidsnormen.

U kunt de draadloze oplader (voor Apple Watch) aanpassen door het opgeladen apparaat te plaatsen.

Het product niet uit elkaar halen, ontzorgen, het verblijzen of het in vuur plaatsen.

Plaats het product niet in een hete omgeving.

Gebruik het apparaat niet als het in water ondergedompeld is geweest.

U kunt de draadloze oplader (voor Apple Watch) aanpassen door hem enigszins in de gepaste hoek te kantelen. Voorkom bovendien buigen om schade aan de opladerstructuur te voorkomen. Wanneer u de oplader niet gebruikt, zet u hem terug in de standaardhoek om de levensduur van het product te verlengen.

TH

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

TR

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. Ürünleri 2014/53/UE Direktifine uygun olmadığın beyan eder. AB uygunluk beyanname tam metnine şu internet adresinden ulaşabilirsiniz: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

UA

Користуйтеся Шензень Бейсус Технолоджі Ко., Лтд. разом з усім програмним та технічним забезпеченням 2014/53/ЄУ. Підкажіть невідповідність відповідності ЄО, якщо вона є, також в інтернет-адресі: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>.

VI

Công ty TNHH Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. đã đăng sản phẩm này tuân thủ Chỉ thị 2014/53/UE. Toàn văn tuyên bố về sự phù hợp của CE và CE của chỉ thị internet sau: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

중어

Shenzhen Baseus 科技有限公司聲明: 本產品符合指令 2014/53/UE, 歐盟指令文聲明可在以下網址查詢: <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

AR

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

شenzhen Baseus Technology Co., Ltd. <https://support.baseus.com/manual-download/compliance>

EN

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Follow local laws and never dispose of the product or batteries with your household waste.

CZ

Tento symbol udává, že s tímto výrobkem se nesmí zacházet jako s domácnostním odpadem. Namísto toho by měl být odevzdán v předem určeném sběrném místě pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Dodržujte místní předpisy a výrobek a/nebo baterie nikdy nekládejte v běžném domácnostním odpadu.

DE

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es von der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Die örtlichen Vorschriften sind zu befolgen und das Gerät oder die Batterien sind niemals mit dem normalen Hausmüll zu entsorgen.

ES

Este símbolo indica que este producto no se debe tratar como un residuo doméstico. Debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Las normas locales y nacionales de reciclaje de productos en las baterías con la basura doméstica normal.

De draadlose oplader (voor telefoon) kan verticaal binnen een bereik van 70° worden aangepast. Horizontale aanpassing wordt niet ondersteund. Kantel hem niet met kracht om schade te voorkomen.

Voor optimale prestaties en apparaatscherming wordt het aanbevolen de meegeleverde stroomadapter te gebruiken. Als er vervanging nodig is, kies u een adapter met een uitgang van 45 W of hoger om een stabiele voeding te waarborgen.

Bij normaal gebruik van dit apparaat dient een afstand van minstens 20 cm te worden bewaard tussen de antenne en het lichaam van de gebruiker.

PL
Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia.
 Sprawdź, czy zasilacz obsługuje protokół PD. Sprawdź, czy między urządzeniem a ładowaniem urządzeniem nie ma metalowych elementów ani innych ciał obcych.
 Należy używać zasilacza zgodnego z lokalnymi normami bezpieczeństwa.
 Z urządzenia można korzystać w temperaturze otoczenia od 0 do 35°C.
 Nie należy demontować, uderzać, mijać czy wrzucać urządzenia do ognia.
 Nie należy umieszczać urządzenia w otoczeniu o wysokiej temperaturze.
 Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli zostają zamurzone w wodzie.
 Podczas ustawiania podkładki do ładowania bezprzewodowego (do zegarka Apple Watch), należy ją delikatnie pod odpowiednim kątem. Unikaj nadmiernej wibracji. Aby zapobiec uszkodzeniu konstrukcji) do ładowania. Gdy urządzenie nie jest używane, ustaw domyślny kąt, aby wykluczyć okres ekspozycji.
 Podkładka do ładowania bezprzewodowego (do telefonu) można regulować pionowo w zakresie 70°. Regulacja pozioma nie jest dostępna. Nie używaj silny, aby uniknąć uszkodzenia.
 Aby zapewnić optymalne działanie i ochronę urządzenia, zalecane jest korzystanie z zasilacza o mocy co najmniej 45 W, aby zapewnić stabilne działanie i efektywne ładowanie.
 Podczas normalnego użytkowania urządzenia należy zachować odległość co najmniej 20 cm między anteną a ciałem użytkownika.

PT
Leia todas as instruções e avisos antes de usar este produto.
 Certifique-se de que o adaptador de energia é compatível com o protocolo PD e que não haja nenhum metal ou outro objeto estranho entre o carregador sem fio e o dispositivo carregado.
 Use o adaptador de energia que atenda aos padrões de segurança locais.
 Não use o dispositivo se usado em temperaturas ambientes entre 0°C e 35°C.
 Não desmonte, chacoalhe, esmague ou coloque no fogo no dispositivo.
 Não coloque o dispositivo em um ambiente quente.
 Não use o dispositivo se ele vier sido exposto a água.
 Ao ajustar a base de carregamento sem fio (para Apple Watch), incline-a suavemente no ângulo apropriado. Evite inclinar excessivamente para evitar danos à estrutura de carregamento. Quando não estiver em uso, retorne ao ângulo padrão para prolongar a vida útil do produto.
 A base de carregamento sem fio (para telefone) pode ser ajustada verticalmente em uma faixa de 70°. O ajuste horizontal não é suportado. Não force para evitar danos.
 Para um desempenho e proteção do dispositivo ideais, utilize o adaptador de energia recomendado. Para necessitar uma substituição, escolha um adaptador com saída de 45 W ou superior para garantir uma operação estável e eficiente de carregamento.
 Em condições normais de uso, este equipamento deve ser mantido a uma distância de pelo menos 20 cm entre a antena e o corpo do usuário.

RU
Внимательно изучите инструкции и предупреждения înainte de a utiliza acest produs.
 Vă rugăm să vă asigurați că adaptorul de alimentare acceptă protocolul PD. Nu există metal sau alt obiect straniu între încărcătorul wireless și dispozitivul încadrat.
 Vă rugăm să utilizați adaptorul de încălzire care îndeplinește standardele locale de siguranță.

FR
 Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Il doit être déposé au point de collecte applicable au recyclage des équipements électroniques et électroniques. Respectez les règles locales et ne jetez jamais le produit avec les déchets ménagers courants.

HU
 Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelendő háztartási hulladékként. Ehelyett az elektronikus és elektronikus berendezések (újrahasznosításra szolgált) megfelelő gyűjtőhelyén kell leadni. Kérjük, a helyi szabványokat, és soha ne dobja ki a terméket az utcára az elemek a normál háztartási hulladékok között.

ID
 Simbol ini menunjukkan bahwa produk tidak dapat diperlakukan sebagai limbah rumah tangga. Sebagai informasi, produk harus diantar ke titik pengumpulan yang sesuai untuk daur ulang produk elektronik. Pastikan produk ini tidak tercampur dan jangan pernah membuang produk bersama limbah rumah tangga yang biasanya.

IT
 Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Al contrario, deve essere consegnato presso un punto di raccolta competente per il riciclaggio degli apparecchiature elettroniche ed elettroniche. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto con i rifiuti domestici.

JP
 この記号は、本製品を一般家庭ゴミとして処理してはならないことを示しています。廃棄物の回収場所に於いては、電子機器のリサイクルを行う必要があります。地域の規定に準じ、製品およびパッケージを通常の家庭ゴミと一緒に廃棄しないでください。

KR
 이 기호는 이 제품을 가정용 쓰레기(일반 생활 폐기물)로 처리할 수 없음을 나타냅니다. 이 제품은 전자 폐기물 처리 시설에서 수집되어야 합니다. 해당 지역의 규정을 준수하고, 제품을 항상 생분해 가능한 용기에 보관하십시오.

NL
 Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het product worden afgegeven aan een afvalpunt voor recycling van elektronische apparatuur worden ingeleverd. Volg de lokale registratie en gooi het product niet op de batterijen niet met het normale huishoudelijke afval weg.

PL
 Ten symbol wskazuje, że nie wolno traktować tego produktu wraz z odpadami domowymi. Zamiast tego należy przekazać go do odpowiedniego punktu odbioru w celu poddania recyklingowi produktów elektronicznych i elektronicznych. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i używać produktu z normalnymi odpadami elektronicznymi.

PT
 Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue ao ponto de coleta aplicável para reciclagem de equipamentos eletrônicos e eletrônicos. Siga as regras locais e nunca descarte o produto com o lixo doméstico normal.

RO
 Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta va fi prezentat la punctul de colectare pentru reciclarea echipamentelor electronice și electronice. Urmăriți regulile locale și nu aruncați niciodată produsul și/sau bateriile împreună cu deșeurile menajere normale.

RU
 Этот символ означает, что данное изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора электронного и электронного оборудования. Следуйте соответствующим местным правилам и никогда не выбрасывайте изделие вместе с обычными бытовыми отходами.

Prințipalul scop este să utilizeze la temperatură înconjurătoare cuprinsă între 0°C și 35°C.
Nu dezasamblați, loviți, zdrobiți sau puneți în foc.
Nu îl așezați într-un mediu feribent.

Utilizați dispozitivul după o test scundat în apă.
Dacă reglat suport de încălcare fără fir (pentru Apple Watch), inclinați ușor la unghiul
repernductor. Evitați îndepărtarea excesivă pentru a preveni deteriorarea structurii de încălcare.
Nu utilizați cu efort, reduceți-la la unghiul implicit pentru a prelunge durata de viață a
produsului.

Poate de încălcare fără fir (pentru telefon) poate fi reglat vertical într-un interval de 70°.
Poziția orizontală nu este acceptabilă. Nu o folosiți pentru a evita deformările.
Pentru performanță optimă și protecție a dispozitivelui, se recomandă utilizarea adaptorului
alimentare inclus. Dacă este nevoie de o înlocuire, alegeți un adaptor cu o putere de 45 W
sau mai mare pentru a asigura o funcționare stabilă și eficientă de încălcare.

Condiții normale de utilizare, acest echipament trebuie păstrat la o distanță de cel puțin 20
cm între antena și corpul utilizatorului.

U

Указание по использованию устройства прочтите все инструкции и предупреждения.
Будьте осторожны, что адаптер питания поддерживает протокол PD, между беспроводным
зарядным устройством и заряжаемым устройством нет металлических частей в других
сторонах конструкции.

используйте адаптер питания, соответствующий стандартам безопасности на вашей
ране или регионе.

Прибор можно использовать при температуре окружающей среды от 0 °C до 35 °C.
не разбирать, не бросать в огонь, не подвергать ударам или механическому
давлению.

Не помещать в условия высокой температуры окружающей среды.

Использовать устройство, если оно было погружено в воду.

Для регулировки площади беспроводной зарядки (для Apple Watch) аккуратно
наклоните его под нужным углом. Не прилагайте слишком сильное усилие, чтобы не повредить
конструкцию. Если устройство не используется, верните его в изначальное
положение, чтобы продукты срок службы.

Площадь беспроводной зарядки (для телефона) можно наклонить вертикально под
угол до 70°. Горизонтальная регулировка недоступна. Не пытайтесь наклонить
поверхность по горизонтали, чтобы избежать повреждений.

Для оптимальной работы и защиты устройств рекомендуется использовать адаптер
питания в комплекте. Если необходимо заменить адаптер, для обеспечения
безопасности работы и объективности зарядки рекомендуется выбрать адаптер
такой мощности от 45 Вт.

В нормальных условиях использования минимального расстояния между антенной
телефона пользователя должны составлять не менее 20 см.

E

Så alla instruktioner och varningar innan du använder denna produkt.
Innan du tar strömadaptern söder PD-protokollet. Och det finns inga metaller eller andra
material nära laddningsområdet för att förhindra skador på laddningskontrollenheten,
två adaptorer strömförskning som uppfyller lokala säkerhetsstandarder.

Närheten kan användas i omgivningstemperatur mellan 0°C och 35°C.
Inne inte till, krossa eller sätt i eld.
Bakom den inte i en varm miljö.
Vänd inte utstegen om den har varit nedskävt i vatten.

Vad du justerar den tredimensionella laddningsplattan (Apple Watch), lutar du den försiktigt till
vänster. Undvik överdriven böjning för att förhindra skador på laddningskontrollenheten.
Även när den är avstängd, återställ till standardvinkeln för att förhindra potentiellt livsfarliga
överbelastningar (för telefon) hänsyn tas vertikalt inom 70°. Horisontell
inställning stöds inte. Tvinga den inte för att undvika skador.

För optimal prestanda och enhetskydd föreslås det att den medföljande strömadaptern
användas. Om en byte behövs, välj en adapter med en effekt på 45W eller högre för att
säkerställa stabil drift och laddningseffektivitet.

SE

Denna symbol indikerar att denna produkt inte ska hanteras som hushållsavfall. Istället ska den
levereras till ett lamplymningsanläggning för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Följ
lokala regler och kassera aldrig produkten och/eller batterierna tillsammans med normalt
hushållsavfall.

TH

โปรดอ่านคู่มือการใช้งานและคำเตือนก่อนใช้ผลิตภัณฑ์ และอย่าทิ้งหรือทำลายอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์นี้ร่วมกับขยะมูลฝอยทั่วไป ควรนำไปยังศูนย์รีไซเคิลที่เหมาะสมเพื่อแยกชิ้นส่วนอย่างถูกต้อง

TR

Bunun sembolü, bu ürünün evsel atık olarak değerlendirilmesinin gerektirmediğini göstermektedir. Bunun yerine, elektrik ve elektronik ekipmanları geri dönüşümü için belirlenen ilgili toplama noktasına teslim edilmelidir. Yoksa kurallara uyum etmemiş olursunuz normal evsel atıka birlikte atılabilir bir şeydir.

UA

Ця символ означає те, що цей виріб не має складатися побутовими відходами. Натомість він повинен бути наданий до відповідної установи збору та переробки електричного та електронного обладнання. Дотримуйтесь місцевих правил і ніколи не утилізуйте виріб зі звичайними побутовими відходами.

I

Hãy tiếp tục cho biết sản phẩm này không chỉ là một đồ vật mà còn là tài sản sinh thái. Thay vào đó, sản phẩm phải được giao cho điểm thu gom có thẩm quyền để tái chế thiết bị điện và điện tử, tuân thủ các quy định của địa phương và không bao giờ vứt sản phẩm vào thùng rác cùng với rác thải sinh hoạt thông thường.

家中電器回收標誌說明
此符號表示本品並不作為家庭垃圾處理。應將其移交至專用的電子電器裝置回收收集點，請遵守當地法規，切勿將產品和/或電池與普通 household 垃圾一起丟棄。

AR
يُشير هذا الرمز إلى أن هذا المنتج لا يُعتبر كفضلات منزلية، بل من فئة النفايات الإلكترونية. يجب معاملة هذا المنتج كفئة النفايات الإلكترونية وإرساله إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة التدوير. يرجى الرجوع إلى التعليمات المحلية للتعامل مع المعدات الكهربائية والإلكترونية بشكل صحيح.

Recycling Symbol:
A recycling symbol consisting of three chasing arrows forming a triangle, with the number "22" inside it, indicating the material type according to European standards.

PAP
Raccorta carta